

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo



SAINT-LÉONARD 479 900\$

- Bel bungalow di 42 x 26 piedi
- Situato su una strada bella e tranquilla
- Vicino a tutti i servizi
- In buonissime condizioni
- Cucina completamente rinnovata
- Grande terreno

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PUBBLICITÀ

Voyages Taormina Optima



Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADISE

Anno LXXVIII N°34 | Montréal, 18 SETTEMBRE 2019 1.00\$ + tx

Laquila
Entrepreneur Localisé
RBQ: 5700-2438-01



SERVICES OFFERTS
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement	Travaux de plomberie
Paysager	Installation de clôture: maille & ornementale
Tonte de gazon	Installation rampes d'aluminium
Déneigement	

Daniel Di Stasio
Estimation gratuite

Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007
Cell. : 514 817-5859
www.laquilaentrepreneur.ca

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

ACQUA NATURALE 'SAN FELICE'
10⁹⁹\$ /CASSA
12 X 750ML
IN VETRO

CAFFÈ - EXTRA CREMA 'KIMBO'
10⁹⁹\$ /PACCO
1 KG

POMODORI 'SAN MARZANO'
6⁹⁹\$ /CASSA
6 X 28 oz

CROTONESE 'TRE MONTI'
A SCELTA 39⁹⁹\$ /FORMA INTERA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 SETTEMBRE

6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC

514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

a pagina 14 **MLS**

IMPACT: È CRISI NERA



a pagina 12 **SERIE A**

Conte supera Sarri, è già Inter-Juve



MONTRÉAL a pagina 8

RISCOPRIAMO IL NOSTRO PATRIMONIO RELIGIOSO

Per 3 giorni oltre 70 luoghi di culto aperti al pubblico




ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ

H GREGOIRE NISSAN

CHOMEDEY

4299 Autoroute 440,
Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

H GREGOIRE NISSAN

VIMONT

4540 boul Robert-Bourassa,
Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com

PARLIAMO ITALIANO!

APERTO ANCHE DI SABATO

PROMOZIONE

PRIMO MESE

GRATUITO!

Mostrando quest'annuncio

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Publicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

**Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:**
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Andrea Amadori • Sara Ottoboni
Giulia Verticchio

**MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)**

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada
Riconosciamo il sostegno del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

TIRATURA:
15.000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della di-
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro ven-
dibilità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332

Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

PRIMO PIANO



#WeekForFuture: Greta a Montréal il 27 settembre

Dal 20 al 27 settembre il movimento dei giovani per il clima, 'Fridays For Future', organizza in tutto il mondo una settimana intera di scioperi e manifestazioni per sensibilizzare la popolazione sulla crisi climatica e chiedere azioni concrete a governi e imprese. Il sito del movimento internazionale ispirato da **Greta Thunberg** parla di "oltre 2400 eventi" per la #WeekForFuture, in "oltre 115 Paesi e 1000 città". Fra gli appuntamenti da segnalare, la manifestazione a New York del 20 settembre, con la presenza della stessa Greta. L'attivista svedese chiuderà la settimana venerdì 27 settembre, partecipando allo sciopero del clima di Montréal. La giovane ambientalista si recherà anche all'Assemblea nazionale del Québec, invitata dal presidente François Paradis.

Attacco a pozzi di petrolio in Arabia Saudita

Alla vigilia di un possibile incontro sul nucleare tra Trump e il presidente iraniano Rohani, il segretario di Stato Pompeo accusa Teheran per gli attacchi con droni contro due importanti industrie petrolifere saudite. Previsto un rialzo dei prezzi del greggio



NEW YORK - C'è fibrillazione sullo scenario politico internazionale per l'attacco di sabato con dei droni a due impianti del colosso petrolifero saudita Aramco, nell'est del Paese. L'offensiva è stata rivendicata dai ribelli Houthi dello Yemen, sostenuti dall'Iran, che hanno parlato di 10 aerei senza pilota mentre per il ministero dell'Interno di Riad erano soltanto due. Il segretario di Stato Usa **Mike Pompeo** ha accusato l'I-

ran per gli attacchi: "Teheran è dietro a quasi 100 attacchi contro l'Arabia Saudita mentre Rohani e Zarif fingono di impegnarsi nella diplomazia", ha detto. "Gli Stati Uniti prendano atto che i problemi di questa regione derivano dalla loro presenza nell'area", ha risposto il presidente iraniano **Hassan Rohani** (nella foto in alto a destra) respingendo le accuse. L'attacco ha dimezzato la produzione petrolifera saudita

e, riporta il Financial Times, è previsto un aumento del prezzo del petrolio la cui produzione resterà ferma per due settimane. Secondo analisti come quelli di Bloomberg, potrebbe esserci un rialzo del 10% a fronte di una riduzione dell'offerta del 5%.

Dimezzata la produzione di petrolio, Opec potrebbe aiutare. Riad ha fermato temporaneamente la produzione nelle due raffinerie saudite della Aramco, interrompendo circa metà della produzione totale della società, come ha reso noto il ministero dell'energia saudita. La decisione, ha aggiunto, porterà allo stop di circa 5,7 milioni di barili al giorno, pari al 50% della produzione complessiva. Si tratta di una perdita di circa cinque milioni di barili al giorno, circa il 5% della produzione giornaliera mondiale. Il regno produce 9,8 milioni di barili di petrolio al giorno. A scongiurare almeno parzialmente le turbolenze sui mercati, riporta ancora il Financial Times, potrebbe arrivare in

soccorso l'Opec, che su richiesta dell'Arabia Saudita potrebbe coprire la mancata produzione delle due raffinerie attaccate.



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

La lingua italiana Le varianti di forma

Succede quasi sempre così: in uno scambio d'idee, in una discussione, le migliori idee vi vengono dopo, una volta che siete rientrati a casa. È successo anche a me e l'ultima volta è stata quando in un ristretto gruppo di amici e conoscenti, a Montréal, la discussione si è portata sulla nostra lingua messa a confronto con il francese e l'inglese, queste due lingue ufficiali del Canada con le quali noi dobbiamo fare quotidianamente i conti. Io ho sostenuto che il raffronto della lingua italiana con queste due lingue mette in evidenza l'incertezza cui spesso siamo noi confrontati quando la scriviamo, a causa del numero incredibile di certe sue "varianti di forma".

Richiedo di fornire degli esempi su questo aspetto della nostra lingua che ai miei interlocutori riusciva del tutto nuovo, sono riuscito a trovarne in quel momento solo un paio di esempi, ma in seguito, rientrato a casa, sono stato quasi inondato da altri esempi che illustrano questo mio giudizio "riduttivo" circa la lingua italiana; giudizio che a tutta prima può lasciare perplessi. Molti, infatti, non vedono questo aspetto della nostra cara lingua, musicale all'estremo, ma troppo incerta per svariate ragioni, tra cui appunto una ridondanza di varianti esistenti per lo stesso termine o sintagma. Solo qualche esempio: denaro/danaro; comprare/comperare; melenzana/melanzana; qui/qua; lì/là; starnutire/starnutare; moraleggiare/moralizzare; sino a/fino a; in seguito a/a seguito di; insieme a/insieme con/assieme a/assieme con; che ora è?/ che ore sono?; in margine a/a margine di; a tentoni/a taston; ormai/oramai; in seguito a/a seguito di; con lo/collo; con la/colla; a breve/tra breve/entro breve; cattolicismo/cattolicesimo; finire con/ finire per; conducente/conduttore; malato/ammalato; ha piovuto/è piovuto; pomodori/pomodori/pomodoro [plurale]; gli alci/le alci; cominciare/incominciare; gol/goal; sacristia/sagrestia; suonare/sonare; sepolto/seppellito...

Sono caterva anche le parole che si possono scrivere sia con la doppia consonante sia con la singola, vedi musulmano/mussulmano, obiettivo/obbiettivo... Le varianti poi sono quasi infinite nell'ambito dei singoli verbi e delle loro coniugazioni. Si dice "venderono" o si deve invece dire "vendettero"? L'esperto: "La terza persona plurale del passato remoto dei verbi appartenenti alla II coniugazione dispone di due desinenze: '-ettero' e '-erono'. Si può dire, per esempio, tanto 'credettero' quanto 'crederono'; 'temerono' quanto 'temettero'. "Quindi si può dire sia "venderono" sia "vendettero". Ma non si deve dire "benediva". "Il papa benediva la folla" è sbagliato. "Il papa benediceva la folla" è la forma esatta.

Alla sequela di termini identificanti il nostro Creatore: Domineddio/Domeneddio/Dominedio/Domenedio, il giornalista-scrittore Massimo Fini ha aggiunto il suo Domineiddio. E tutti oggi diciamo vescica, ma fino a ieri (Pirandello ad esempio) diceva e scriveva "vessica".

Il nome dei popoli - "i francesi", "gli Inglesi", "i cinesi", "i Giapponesi", "gli italiani", si possono scrivere sia con l'iniziale sia maiuscola sia con l'iniziale minuscola. Per "i romani", invece, io propongo la seguente regola: se si tratta degli antichi Romani è doverosa la maiuscola; mentre per i cittadini di Mafia Capitale, piena di deleteri graffitari-imbrattatori ("writer" per gli italiani), e pullulante di borseggiatori [l'ultima volta sono stato fatto bersaglio delle attenzioni di 4 borseggiatrici Rom, proprio come la volta precedente] è imperativa la minuscola, una minuscola microscopica.

ILARIO MAIOLO

Candidat/Candidate pour/for Saint-Léonard-Saint-Michel

438.227.4852

ilario.maiolopcc@gmail.com

@IlarioMaioloPCC

5330 Jean-Talon E. - MTL (QC) H1S 1L3

PLUS. POUR VOUS. DÈS MAINTENANT. IT'S TIME FOR YOU TO GET AHEAD

CONSERVATEUR CONSERVATIVE

Autorisé par l'agent officiel d'Ilario Maiolo / Approved by Ilario Maiolo's Official Agent



Per le vostre assicurazioni,
un servizio all'altezza
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano,
francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri
bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A
360 \$

Frangimenti presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno e bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



David Nardi

Agente d'assicurazione
casa e auto personale
e commerciale

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:

La Capitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

IL PUNTO

di **Vittorio Giordano**
journal@cittadino.ca

La fortuna aiuta l'audace Trudeau

Si annuncia una campagna elettorale lunga, estenuante e piena di colpi bassi. Ma, soprattutto, prepariamoci a sognare ad occhi aperti: nelle prossime 5 settimane, i leader dei partiti in lizza non lesineranno promesse quotidiane, per catturare il nostro prezioso voto e conquistare la maggioranza dei seggi in Parlamento. Seggi che, ad oggi, sono così ripartiti: 177 ai Liberali, 95 ai Conservatori, 39 ai Neodemocratici, 10 al Bloc québécois, 2 ai Verdi, 1 ai Popolari, 9 appannaggio degli Indipendenti e 5 vacanti. I partiti hanno tempo fino al 30 settembre per ufficializzare le liste definitive nei 338 distretti elettorali, in vista del voto del 21 ottobre. Chi ha tutto da perdere è **Justin Trudeau**, il Primo Ministro in carica: il leader liberale si appresta a concludere un mandato in chiaroscuro, con più ombre che luci. Non tanto per il viaggio-fiasco in India, la precipitosa e incauta legalizzazione della marijuana, le tensioni diplomatiche con la Cina e gli Usa, il compromesso al ribasso della nuova NAFTA, l'espansione del gasdotto Trans Mountain (misura invisa agli ecologisti), l'imposta sul carbone (disprezzata dalle province del centro-ovest), la mancata tassazione dei giganti del web, come Netflix, e lo scandalo di SNC-Lavalin (con le pressioni indebite per insabbiarne le responsabilità penali sulle presunte tangenti nei contratti con la Libia), quanto per il deficit galoppante, che ha raggiunto la formidabile cifra di 71 miliardi di dollari. Un buco enorme nelle casse dello Stato che, prima o poi, qualcuno dovrà risanare, magari con tagli draconiani. Rispetto all'austerità dell'era Harper, che ha preferito mantenere i conti in ordine attraverso il pareggio di bilancio, Trudeau ha scommesso sulla congiuntura economica internazionale clemente, per fare il passo più lungo della gamba e finanziare investimenti ingenti nelle infrastrutture e



negli sgravi fiscali, soprattutto a favore degli anziani e delle famiglie con figli a carico. Un approccio espansivo che ha fatto schizzare lo stesso debito pubblico a 706 miliardi di dollari. Eppure, nonostante i rubinetti aperti a pieno regime, dal 2015 l'economia canadese viaggia a gonfie vele: il tasso di disoccupazione è sceso dal 6,9% al 5,7% (con oltre 1 milione di nuovi posti di lavoro), in 5 anni il prodotto interno lordo è aumentato del 14,8%, ma soprattutto il rapporto debito / prodotto interno lordo si attesta sul 31%, la migliore performance tra i Paesi del G7 (niente a che vedere col 100% degli Usa o col 135% dell'Italia). Insomma, anche in Canada, ieri come oggi, la fortuna aiuta gli audaci. Ma guai a gridare vittoria prima del tempo: in Québec, in Ontario e in Alberta, Philippe Couillard, Kathleen Wynne e Rachel Notley hanno appena perso le elezioni, a dispetto di un'economia solida ed in espansione. Inoltre, in caso di recessione, che molti analisti intravedono come imminente, il bilancio liberale in profondo rosso diventerebbe ingestibile e foriera di tensioni sociali. Gli elettori, infine, potrebbero snobbare la crescita attuale e punire atteggiamenti ritenuti carenti o inadeguati. Tra Andrew Scheer (PCC), Jagmeet Singh (NDP), Elizabeth May (Verdi), Yves-François Blanchet (Bloc) e Maxime Bernier (PPC), solo il leader conservatore sembra avere la forza e i numeri per battere Trudeau. Ma deve convincere prima di tutto i quebecchesi, vero ago della bilancia delle prossime elezioni. Cominciando a fare chiarezza su un tema sensibile come l'aborto. Basta ambiguità o incertezze. Altrimenti l'audace e fortunato Trudeau continuerà a governare col vento in poppa: non tanto per meriti suoi, quanto per demeriti degli altri.

CANADA

Dal 2015 stanziati 220.000 \$ per la contea d'Alfred-Pellan
Iacono al fianco degli anziani



MONTRÉAL – Fresco di riconferma (il 25 agosto scorso, **Angelo Iacono** ha chiesto agli elettori della circoscrizione di Alfred-Pellan un secondo mandato come deputato del Partito Liberale del Canada), nei giorni scorsi l'avvocato e vicepresidente dell'Associazione dei giuristi italo-canadesi del Québec ha annunciato nuovi finanziamenti del governo a favore del programma nazionale "Nuovi orizzonti per gli anziani" (PNHA). Iacono è orgoglioso dei sei progetti comunitari recentemente finanziati dal PNHA per un totale di oltre \$ 76.900, che aiuteranno ad attenuare l'isolamento degli anziani. I significa-

tivi investimenti del governo liberale in questo settore – recita un comunicato del deputato – hanno permesso, in meno di quattro anni, di raddoppiare gli importi ricevuti dalle organizzazioni di Alfred-Pellan per rispondere ai bisogni degli anziani. Basti pensare che la somma totale investita nella contea di Alfred-Pellan dal 2015 è di oltre 220.000 \$. "Il nostro obiettivo – ha dichiarato Iacono – è quello di impegnare, includere e accompagnare gli anziani: quelli della mia contea sono particolarmente attivi ed è un onore per me poterli assistere facendoli sentire importanti".

Svolta verde tra i candidati di Andrew Scheer

Catherine Lefebvre si candida a Bourassa col PCC

MONTRÉAL - Nella contea di Bourassa, il Partito Conservatore del Canada ha scelto **Catherine Lefebvre**: laureata in Storia e Giurisprudenza all'Université de Montréal, assistente legale in Diritto dell'Immigrazione, Lefebvre ha appena annunciato di appoggiare le attività di Carboneutre Québec, impresa specializzata nella riduzione delle emissioni di anidride carbonica. "Perché l'ambiente per me è importante ed è con i piccoli gesti che possiamo fare la differenza". Catherine Lefebvre è la terza candidata in Quebec a collaborare con l'organizzazione ambientalista, dopo i colleghi conservatori Nathalie Clermont, candidata nel distretto di Shefford, e Mathieu Daviault, candidato nella contea di P-Boucher-Les Patriotes. Una scelta pro-ambiente di 3 candidati per una svolta verde che sembra sempre più forte in senso al Partito Conservatore del Canada.



BRIGANTE,
una novità
dalla Sardegna.

Un formaggio
buono e genuino!

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

berchicci.ca



ITALIA



Renzi telefona a Conte e annuncia l'addio al Pd

Lunedì sera **Matteo Renzi** ha telefonato al Premier Giuseppe Conte per annunciare che lascerà il Partito Democratico per creare gruppi autonomi. Ha chiamato anche i presidenti Camera e Senato Roberto Fico ed Elisabetta Alberti Casellati, confermando il "sostegno convinto" all'esecutivo. Con lui usciranno dal partito una trentina di parlamentari, circa venti deputati e una decina di senatori, che daranno vita a gruppi autonomi (anche se al Senato il nuovo regolamento complica le cose), ma che continueranno a far parte della maggioranza e a sostenere il governo giallo-rosso. Nel partito però resteranno molti degli uomini e delle donne che negli anni passati hanno condiviso la linea dell'ex premier, a partire dalla corrente guidata dall'attuale Ministro della Difesa Lorenzo Guerini e dall'ex Ministro dello Sport Luca Lotti.

Governo, squadra al completo

Nominati 10 viceministri e 32 sottosegretari

ROMA, (askanews) – Sei vice-ministri M5s, quattro del Pd, 15 sottosegretari pentastellati, 14 dem e due Leu, uno del Maie: è composta così la squadra dei 42 sottosegretari del Governo Conte 2, nominati venerdì scorso a Palazzo Chigi dal Consiglio dei Ministri. Soltanto 15 sono le donne. Tra i 42 nominati, 15 sono nati al Sud, 13 sono del Centro Italia e 11 del settentrione.

Alla Presidenza del consiglio dei Ministri andranno come sottosegretari **Mario Turco**, senatore M5S, con la delega alla programmazione economica e agli investimenti, e il deputato Pd **Andrea Martella** con la delega all'editoria, che quindi passa da M5s al Pd. Tuttavia l'ex sottosegretario con la delega all'editoria pentastellato, **Vito Crimi**, resta nel governo con l'incarico



I dieci viceministri del governo giallo-rosso

di viceministro all'Interno. Al Viminale resta anche il sottosegretario **Carlo Sibilia** (M5S), mentre il Pd andrà **Matteo Mau-**

ri viceministro e **Achille Variati** sottosegretario. Nuova la squadra dei rapporti con il Parlamento: ad affiancare il Ministro Federico D'Inca saranno il senatore M5s **Gianluca Castaldi** e la senatrice Pd **Simona Malpezzi**. Agli Affari europei sarà sottosegretaria **Laura Agea**, europarlamentare M5S, mentre agli Esteri restano per M5s **Emanuela Del Re** (viceministra) e **Manlio Di Stefano** sottosegretario. Il Pd andrà **Marina Sereni** viceministra e

Ivan Scalfarotto sottosegretario. Rimane alla Farnesina per il Maie come sottosegretario anche **Riccardo Merlo**. Alla Giustizia resta sottosegretario **Vittorio Ferraresi** (M5S) che sarà affiancato da **Andrea Giorgis**, deputato Pd. Alla Difesa M5s conferma **Angelo Tofalo** sottosegretario, mentre il Pd piazza **Giulio Calvisi**. Restano all'Economia i pentastellati **Laura Castelli** (viceministra) e **Alessio Villarosa** (sottosegretario). Per il

Pd il viceministro sarà **Antonio Misiani**, sottosegretari **Pierpaolo Baretta** (Pd) e **Cecilia Guerra** di Leu. Nuova la squadra del Ministero dello Sviluppo economico. Trasloca dagli Affari regionali **Stefano Buffagni** (M5S) che al Mise sarà viceministro, mentre i sottosegretari saranno quattro: **Alessandra Todde** (M5S), **Mirella Luzzi** (M5S), **Gianpaolo Manzella** (Pd) e **Alessia Morani** (Pd). Alle Politiche agricole andrà il sottosegretario **Giuseppe L'Abbate** (M5s), all'Ambiente **Roberto Morassut** (Pd), al Ministero dell'Istruzione sarà viceministro **Giancarlo Cancellieri**, (M5S), mentre sottosegretari

sono stati nominati **Roberto Traversi**, deputato M5S, **Salvatore Margiotta**, senatore Pd. Al Lavoro la squadra del Ministero dello Sviluppo economico. Trasloca dagli Affari regionali **Stefano Buffagni** (M5S) che al Mise sarà viceministro, mentre i sottosegretari saranno quattro: **Alessandra Todde** (M5S), **Mirella Luzzi** (M5S), **Gianpaolo Manzella** (Pd) e **Alessia Morani** (Pd). Alle Politiche agricole andrà il sottosegretario **Giuseppe L'Abbate** (M5s), all'Ambiente **Roberto Morassut** (Pd), al Ministero dell'Istruzione sarà viceministro **Giancarlo Cancellieri**, (M5S), mentre sottosegretari



IL PUNTO

di Agostino Giordano

Il governo giallo-rosso gioca a 'Scherzi a parte'

A scoppio quasi ritardato, Salvini, in piena estate, rompe il giocattolo giallo-verde e apre la crisi di governo. Guasta le vacanze a Mattarella e all'intero Parlamento, commessi compresi, e invoca le urne. Sicuro che tutta l'opposizione l'avrebbe seguito, compreso il segretario dem(ocratico) Zingaretti, che per settimane, aveva spergiurato su un immediato ritorno al voto. Ma poi, studiando la radice del proprio cognome, preferisce rinculare, e, spinto dall'ex demo(cristiano) Mattarella torna al marzo 2018, tra le braccia dei Grillini. Come dire 'il primo amore non si scorda mai'. Un anno fa Bersani e Grillo si erano civilmente mandati a quel paese, ma stavolta, per 'senso di responsabilità' (!) non si poteva seguire Salvini, peraltro regalandogli la vittoria su un piatto d'oro. E così i 'nemici giurati' Grillini e Dem, turandosi il naso, tornano a governare insieme, tra i malumori delle rispettive basi e le cento incognite dietro il Nazareno. I Dem, 'perdenti sistemici' su tutti i fronti elettorali - europee e regionali su tutte -, tornano al governo dalla porta di servizio e danno le carte. Da forza di minoranza (16%), ottengono quasi lo stesso numero di ministri e sottosegretari dei Grillini (33%)! In barba al 'manuale Cencelli'. Nasce quindi lo sgorbio Conte-bis: una ribollita scipita, dove cambiano i ministri, ma il premier no; Conte va bene per tutte le minestre, un 'dado' da circo. Operazione rischiosa quella di Salvini, si pensava; e invece è servita a ricompattare il Centrodestra; e a spaccare ancora una volta il vecchio sbrindellato ex-Pci: Renzi è con le valigie in mano, insieme a 31 Leopoldini, pronto a creare i propri gruppi parlamentari. Se il Quirinale è contento di come ha gestito questo 'folle anno e mezzo' di politica parlamentare italiana, sono affari suoi; ma il Paese va in senso opposto, sceglie Salvini e il centrodestra. E i prossimi appuntamenti elettorali regionali lo dimostreranno, anche se i giallo-rossi (senza offesa per i colori romanisti!) stanno già correndo ai ripari pensando a improponibili liste civiche unitarie alle imminenti Regionali, contro Salvini. Nel frattempo, tra una 'leccata' alla presidente della Commissione Europea e la riapertura della povera Lampedusa all'Africa, l'accoppiata perdente giallo-rossa si consola con la prossima spartizione di 700 poltrone: sono iniziate le prove per i sederi di mezza Italia. Uno 'spoils system' vergognoso. Si gioca contemporaneamente a 'Giochi senza frontiere' e a 'Giochi di Palazzo'. Il popolo italiano si chiede, divertito, se siamo su 'Scherzi a parte'.



PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE:

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!



Vito & Giacinto

Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7



514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!

ITALIANI NEL MONDO

Di Maio nomina Amb. Sequi capo di gabinetto

Il Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, **Luigi Di Maio**, ha nominato Capo di Gabinetto l'Ambasciatore **Ettore Francesco Sequi**, attuale Ambasciatore d'Italia a Pechino. "La politica estera, condotta nel quadro delle alleanze a cui storicamente e tradizionalmente siamo legati - ha affermato il Ministro Di Maio - può fornire un'opportunità per la crescita del Paese. Durante il mio mandato da ministro dello Sviluppo economico ho voluto fortemente che l'Italia aderisse alla 'Via della Seta', una nuova, grande occasione per le nostre imprese. È stato solo uno dei tanti progetti a cui ha lavorato l'Ambasciatore Ettore Sequi, durante la sua lunga carriera. E per me sarà un onore averlo come capo di Gabinetto alla Farnesina. Sequi è un diplomatico di grande esperienza, lungimirante, dinamico e preparato, con il quale, sono certo, riusciremo a fare un grande lavoro per mantenere l'Italia al centro del palcoscenico internazionale".

Merlo (Maie) confermato sottosegretario agli Esteri

Senatore dal 2006, eletto in Parlamento per 4 legislature consecutive

ROMA, (askanews) - Ricardo Merlo, presidente del Maie (Movimento Associativo Italiani all'Estero), è stato confermato come sottosegretario al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (Maeci). Politico italo-argentino, è nato a Buenos Aires nel 1962. È stato eletto in Parlamento per quattro legislature consecutive, tra il 2006 e il 2017 alla Camera dei Deputati e

nel 2018 al Senato, dopo essere stato eletto nella ripartizione America Meridionale. Nel 2005 è stato presidente dell'Intercomites argentina, dopo essere stato l'anno precedente di presidente di Comites Argentina. Dal 1998 al 2003 è stato membro del Consiglio generale degli Italiani all'Estero (Cgie). "Questa nomina rappresenta prima di tutto un riconoscimento a tutti gli italiani all'estero e

poi al lavoro che abbiamo fatto per 14 mesi alla Farnesina", ha commentato a caldo il Sen. Merlo, primo eletto all'estero della Storia ad occupare un posto nel governo: "Continueremo a lavorare per gli italiani nel mondo sulla linea impostata finora, che certamente potrà arricchirsi anche con alcune idee che potranno portare gli amici alleati, ma la linea sarà quella".



Borchia (Lega) attacca Merlo: prevalsi gli interessi di palazzo

ROMA, (Aise) - "Mi dispiace constatare che per certe persone è più importante mantenere la poltrona che far valere le proprie idee politiche". Così l'europarlamentare e coordinatore della Lega nel Mondo, **Paolo Borchia**, ha commentato la nomina di Ricardo Merlo, leader del MAIE, come sottosegretario agli esteri nel Governo Conte bis. Un incarico che il senatore eletto in Sud America aveva anche nell'esecutivo 5Stelle-Lega. "Non solo il MAIE ha votato la fiducia - ha accusato Borchia - ma ha anche accettato il sottosegretariato di un governo che antepone l'interesse di palazzo alle esigenze dei cittadini residenti in Italia e nel mondo".

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

Dal 1998

**PENSATE DI VENDERE?
CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agence immobilière

Off: 514 374-4000
3299 rue Beaubien Est, Montréal

www.marioconte.com
514 894-9400

Fiducia al governo Conte

Come hanno votato gli italiani all'estero

ROMA, (Aise) - Con il voto di fiducia al Senato di martedì scorso, si è concluso il primo, fondamentale, passaggio parlamentare per il nuovo Governo guidato da Giuseppe Conte, che mercoledì si è recato a Bruxelles per incontrare la nuova presidente della Commissione europea Ursula von der Leyen. Alla Camera, il 9 settembre, la fiducia è stata votata da 343 deputati; 263 i voti contrari. Dei 12 eletti all'estero, hanno votato sì, ovviamente, i parlamentari del Pd e del M5S, i partiti, cioè, che sostengono l'esecutivo. Hanno dunque assicurato la fiducia a Conte Elisa Siragusa (M5S), Nicola Carè, Francesca La Marca, Angela Schirò e Massimo Ungaro (Pd). A sostegno del Governo anche Mario Borghese del Maie e Alessandro Fusacchia di +Europa, che insieme ad altri due colleghi ha votato contro le indicazioni del partito, e Fausto Longo (Misto). Hanno votato contro la fiducia i deputati di Forza Italia e Lega, Fucsia Nissoli e Simone Billi. Assente Luis Lorenzato di San Martino. No anche da Eugenio Sangregorio (Usei-Noi con l'Italia). In Senato la fiducia è stata votata da 169 senatori; 133 i contrari. A favore i senatori Pd, Garavini e Giacobbe, del Maie, Merlo e Cario. Contrari i due di Forza Italia: Alderisi e Fantetti.

L'intervento della parlamentare eletta in Nord e Centro America

Nissoli (FI): "Ora spirito costruttivo"

TORONTO - Nel corso di un'intervista rilasciata giovedì scorso alla Radio Chin di Toronto, l'On. **Fucsia Nissoli** (FI) ha parlato dei cambiamenti in atto con il nuovo Governo ed in particolare ha detto: "Io, con Forza Italia, sono all'opposizione ma sono aperta a collaborare se ci saranno proposte utili per noi italiani all'estero. Il Presidente Conte, nel suo discorso alla Camera, in occasione del voto di fiducia, non ha parlato di politiche organiche per gli italiani all'estero, anche se ha citato 4 punti di interesse per le politiche dell'emigrazione. Ve li indico: ha parlato del problema della fuga dei giovani all'estero, dell'internazionalizzazione delle imprese e quindi della promozione del Made in Italy, del ruolo degli Istituti di Cultura Italiani all'estero e della promozione della nostra lingua, ed infine della cittadinanza per chi si trova all'estero, sottolineando che bisognerà cambiare qualcosa ma senza entrare nello specifico. Sono contenta che abbia accennato a questi punti, ma ritengo insufficiente il programma di governo sugli italiani all'estero, perché ancora non si è capito che noi dobbiamo essere considerati come una parte fondamentale del Sistema Italia nel mondo e come una vera e propria risorsa per l'Italia. Quindi, aspettiamo di vedere il nuovo Governo al lavoro, a cominciare dalla scelta del nuovo Sottosegretario con la delega per gli italiani nel mondo, anche perché da questa scelta si potrà capire quale attenzione si vorrà riservare a chi vive fuori dai confini nazionali".

Boutique
PINA SACCO

VESTITI AUTUNNALI DA DONNA
APPENA ARRIVATI!

Tutte le taglie

SPREMIPOMODORO
ELETTRICO

MANUALE
Diverse grandezze

SCARPE E STIVALI
Tutte le taglie

SCARPA ORTOPEDICA
• Suola flessibile
• In cuoio
• Respira

Un solo indirizzo!

4589 rue Jarry Est, St-Léonard
514 322-7010 **CHIUSO LA DOMENICA**

cittadino-ca

ITALIANI NEL MONDO

L'annuncio del consigliere
CGIE Vincenzo Arcobelli

Texas: ottobre mese del patrimonio italiano

DALLAS, (Aise) - "Per centinaia di anni, il Texas è stato profondamente influenzato dalla presenza degli italiani e dei loro discendenti", che "hanno svolto un ruolo prominente nel forgiare le nuove frontiere su molteplici fronti". Con queste motivazioni il governatore del "Lone Star State", come viene definito il Texas, Greg Abbott, ha proclamato ufficialmente il mese di ottobre "Italian heritage month". Ad annunciarlo lunedì, con "grande soddisfazione", il consigliere del Cgie **Vincenzo Arcobelli**, parlando di un "significativo riconoscimento non solo per la sensibilità espressa dal Governatore dello Stato del Texas nei confronti della comunità italo-texana e americana e che rafforza l'amicizia e le nostre relazioni a tutti i livelli, ma soprattutto per la motivazione ed il contenuto nel quale si evidenzia il Columbus Day".

Nella sua proclamazione, il governatore Habbott ha citato le numerose iniziative, come l'Italian Festival di Houston e la Columbus Day Parade di Dallas, che si svolgono ogni anno da lungo tempo nel mese di ottobre in Texas, dove è presente una consistente comunità italiana e italoamericana. "Ogni anno, organizzazioni presenti in tutto lo Stato ed il Paese riconoscono l'October Italian Heritage Month, onorando l'anniversario dell'arrivo di Cristoforo Colombo nel nuovo mondo", ha aggiunto il governatore Abbott, che, in vista dell'avvicinarsi delle celebrazioni, ha invitato tutti i cittadini dello Stato del Texas a rendere con lui omaggio alla "lunga eredità dell'Italia negli Stati Uniti d'America". "Questi risultati", ha commentato Arcobelli, concludendo, "ci incoraggiano ad andare avanti, nel servire la nostra comunità e nel poter promuovere il "Sistema Paese" in Texas e nel mondo".



CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA ORGANIZZATI DAL P.I.C.A.I.

Sono ancora aperte le iscrizioni per i corsi dell'anno scolastico 2019-20 del Picai. I ritardatari potranno iscriversi recandosi presso la scuola prescelta, sabato mattina alle ore 9:00, Per ulteriori informazioni, visitate il sito www.picai.org

ELENCO SCUOLE:

DANTE	6090 rue Lachenaie, St-Léonard
PIERRE-DE-COUBERTIN	4700 Lavoisier, St-Léonard
LEONARDO-DA-VINCI	2025 André Dumas, R.D.P.
OUR-LADY-OF- POMPEI	9944 Boul. St-Michel, Montréal
STE-MONICA	6440 De Terrebonne, Montréal
NOTRE-DAME-DE-LA-DÉFENSE	6841 Henri-Julien, Montréal
LASALLE ELEMENTARY SENIOR	1555 Rancourt, LaSalle
SECONDAIRE DES SOURCES	2900 Lake Road, Dollard-des-Ormeaux
LAVAL JUNIOR ACADEMY	2323 Daniel Johnson, Chomedey - Laval
*ÉCOLE SEC. GEORGES-VANIER	3995 Boul. Lévesque Est, St. Vincent - Laval
*L'ODYSSÉE DES JEUNES	4600 Rue Cyrille-Delage, Auteuil - Laval
CENTRO CRISTOFORO COLOMBO	6865 Christophe Colomb, Montréal

* In queste due scuole le iscrizioni dei ritardatari potranno essere effettuate il 28 settembre, sempre dalle ore 9 alla ore 12

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service



Marché Général Piazza



Uva Pigiata e diraspata sul posto



Mosti Mondiale
Mosto garantito al 100%
In secchi da 20 e 23 litri
Della Mosti Mondiale

Damigiane | Torchi | Pigiatrici

NUOVO INDIRIZZO

8555 rue Jeanne-Mance, Montréal
514 271-0873 Contattate Domenico



Il sangue versato generosamente non ha colore: esso chiama alla fratellanza e non all'odio

Prima di proseguire su un vergognoso, penoso e triste soggetto nella storia d'Italia, qual è "l'otto settembre" del '43, mi preme insistere che non è mia intenzione continuare a far ciò che è stato fatto da un settantennio in qua, da parte di una ben distinta fazione politica italiana: coltivare l'odio di parte e la divisione fra gli italiani, travisando e mistificando i fatti accaduti. Di certo, non pretendo di essere esauriente sul soggetto, né un esperto, lungi da me, ma permettetemi di denunciare punti salienti e fatti significativi che si svilupparono in quel fatidico 1943. Questi i fatti. Si tratta, in assenza, di una nazione (l'Italia) che, nell'ambito di un conflitto armato, nel pieno e più delicato momento della guerra, in segreto, in barba all'alleato germanico, decise unilateralmente firmando una resa con l'avversario comune (gli alleati). Fu firmata una resa senza condizioni, un diktat. Non un armistizio, come si va erroneamente ripetendo e celebrando. Una resa che in pratica consegnava l'Italia legata mani e piedi. In più, i firmatari ebbero la viltà di pretendere di essere considerati "cobelligeranti" dagli alleati. Il che fu sovraneamente rifiutato: al marchio di traditori, si aggiungeva quello



della vergogna! Non fosse che il tutto avveniva sulla pelle di un popolo e di centinaia di migliaia di militari italiani di tutti i fronti, abbandonati senza direttive e alla mercè di un alleato inferocito per il vile comportamento di un'infima cricca di traditori, il tutto costituirebbe una tragica commedia incentrata sul tradimento. Fin'anche Eisenhower, comandante delle forze armate americane in Europa, ebbe a definire la resa italiana "the crooked deal", uno sporco affare (per come era stata condotta la trattativa), figuriamoci! Ma la storia vera, autentica, quella vissuta e testimoniata in prima persona dai protagonisti

non si cancella. La si può alterare, snaturare, violentare per bassi motivi di viltà, opportunismo, contingente ideologico, ma non si può cancellare. Mai! Si è constatato, dal dopoguerra in poi, un antifascismo di comodo, un morbo virulento e menzognero d'inquinamento morale, psicologico e manicheo; quello del mendaceo assurdo ad arte, quello del "Bella ciao e dell'invasor" che non c'era. A proposito di artefatti politici, pochi sanno che la nota e molto orecchiabile "Bella ciao!" non fu mai cantata dai partigiani. Essa fu una canzone cantata dalle mondine, già prima del '900. Il partito comunista se ne appropriò nel dopoguerra per contrapporla alla popolare ed orecchiabile "Faccetta Nera", cambiandone il testo. Ma non si fa la storia cambiando il testo ad una canzoncina orecchiabile! Farlo è puerile. Nella storia dell'umanità non è mai stato solo una vittoria in armi a riconoscere e sancire la statura morale di un avversario, ma il comportamento, l'atteggiamento e, soprattutto, la rettizza e la coerenza morale, anche nel caso avverso, anche quando la vittoria viene negata. Una guerra si può perdere, vincendo la battaglia, ossia:

quando il corpo giace vinto, ma lo spirito rimane invitto! Il sangue dei vinti sopraffatto da odio di parte e viltà non è mai morto e mai morirà. Il sangue di centinaia di migliaia di giovani in grigioverde, fedeli alla parola data, i quali, fra tanto sfacelo morale, politico e militare, scelsero di battersi all'ombra del Tricolore nei ranghi della RSI, al fine di riscattare l'onore d'Italia, grida giustizia! Sulla manica della loro giubba, i militi della Xa MAS portavano una scritta: "Per l'onore d'Italia"; una frase dell'inno del S. Marco dei marò dell'omonimo battaglione riassumeva il loro spirito di combattenti dell'onore con questi versi: "Vogliamo morire tutti crocifissi/ per riscattare un'ora di viltà/ se ci restasse di vita un sol minuto/ noi lo vivremo per un'eternità." Anche quei tanti giovani sbandati, senza direttive, partigiani all'ombra del Tricolore, anch'essi chiedono giustizia e verità. Non è umano, non è giusto né ammissibile che un gesto sì obbrobrioso, come il vile tradimento dell'"8 settembre" e la viltà di chi lo commise, cancelli di colpo il sangue versato, rendendo vano il sacrificio di un popolo in guerra. Cosa direbbero i "ragazzi di Bir El

documenti, quante luminose testimonianze, quanti fatti, gesta e sacrifici fino all'olocausto sono stati nascosti o sottaciuti. Troppo tempo è passato. Concludendo, va senz'altro detto, che, tralasciando sinistri individui e la loro teppaglia, vi fu pur, da ambedue le parti, chi in cuor suo, in buona fede, credette di compiere il proprio dovere. Su costoro adagiamo rispettosamente un velo di pietà e riconoscenza. Il sangue versato generosamente non ha colore politico. Esso chiama alla fratellanza, NON ALL'ODIO DI PARTE

(Continua)

jm GROUPE MARINELLI
La distinzione fa la differenza!
info@groupemarinelli.com

Jack Marinelli Courtier immobilier résidentiel
514.245.7653
2840 BOUL. ST-MARTIN EST, LAVAL, QUÉBEC H7E 5A1

Elaine Mungiovi Courtier immobilier résidentiel
514-836-8903

Per una casa a misura delle tue esigenze!

RE/MAX
Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:
Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliare

Cell **514 554-2987**
Uff **514 329-0000** Fax **514 328-9000**

Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Alati A

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: **514 729.2891**

- State cercando casa e avete bisogno di un mutuo?
- Avete progetti di ristrutturazione e vi serve un finanziamento?
- Dovete rinnovare il mutuo?

Vi farò risparmiare tempo e soldi negoziando per voi i migliori tassi d'interesse.

Sono a vostra disposizione in maniera del tutto gratuita. Contattatemi!

HYPOTHECA
AGENCE HYPOTHÉCAIRE AC

SILVANA AGOSTINO, CPA, CGA
Courtier hypothécaire
Mortgage Broker

sagostino@hypotheca.ca
sagostino.hypotheca.ca

450.721.3011

cittadino.ca

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Per 3 giorni oltre 70 luoghi di culto aperti al pubblico

Un patrimonio religioso da riscoprire

MONTREAL – Oltre 70 luoghi di culto aperti al pubblico, per riscoprire l'immenso patrimonio religioso di Montréal, che costituisce parte integrante di un'offerta turistica dalle mille sfaccettature. Del resto, Montréal è conosciuta in tutto il mondo anche come la "Città dei Mille Campanili", con le parrocchie italiane che, a partire dai primi del Novecento, ne hanno arricchito il formidabile mosaico religioso, grazie ai Sacerdoti diocesani, ma anche grazie all'opera di Congregazioni storiche come i Padri Serviti, degli Scalabriniani, della Consolata e dei Salesiani. Da venerdì 6 a domenica 8, in tanti, tra cittadini e turisti, hanno accolto l'invito del 'Consiglio del Patrimonio religioso del Québec' (CPRQ) e 'Passerelle, cooperativa del patrimonio', in collaborazione con 'Tourisme Montréal', partecipando alle 'Giornate del patrimonio religioso di Montréal' che fanno parte dell'agglomerato metropolitano di Montréal.



La presentazione dell'iniziativa 'Giornate del patrimonio religioso di Montréal' nella chiesa Madonna della Difesa: nella foto riconosciamo Francesco Miele, Caroline Tremblay, Pierre Bellerose, Johanne Picard, Anne Marie Sigouin, Roger Nincheri e Padre Claude Grou

Un'iniziativa che vuole sensibilizzare il pubblico sull'in-

commensurabile ricchezza religiosa, troppo spesso snobbata, che caratterizza la metropoli quebecchese sul piano architettonico, storico e artistico. Un percorso di riscoperta, quindi, rivolto a tutti, non soltanto ai credenti. Tanto che, secondo le statistiche di Tourisme Montréal, più del 15% dei turisti visita almeno un sito religioso durante il soggiorno montrealense: spesso l'Oratorio di Saint Joseph, la seconda destinazione più popolare dopo il Casinò. In vetrina quasi 70 luoghi di culto di otto confessioni diverse

(spesso non aperti al pubblico), compresi alcuni edifici che, nel frattempo, sono stati convertiti in locali 'laici', sulla base della guida turistica 'Ulisse Montréal, un patrimonio religioso da scoprire'. Tra i luoghi di culto proposti, due gioielli imperdibili, come l'oratorio di Saint Joseph di Mont-Royal e la cattedrale Christ Church; nonché la Chiesa più antica di Montreal, La Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie; Saint Esprit, l'unica chiesa in stile art deco a Montréal, altre chiese in fase di restauro ed altre ideate da

architetti rinomati come Victor Bourgeois e Roger D'Astous. Senza dimenticare la magnifica Chiesa russa ortodossa Saints-Pierre-et-Paul o quella di Saint-Léon-de-Westmount, riconosciuta come luogo storico nazionale del Canada (per l'elenco completo basta collegarsi al sito: www.journeesdupatrimoine religieux.ca/fr/programmation-2019-mtl). La presentazione dell'evento si è svolta venerdì 6 settembre, nella chiesa Madonna della Difesa, nella Piccola Italia, con l'intrattenimento musicale del

tenore Perry Canestrari e dell'organista Micheline Lavoie. Una scelta non casuale, visto che proprio quest'anno la Difesa, abbellita dagli affreschi del celebre Guido Nincheri, celebra il centenario. La Parrocchia della Difesa nacque nel 1910. L'anno seguente fu fondata una piccola Chiesa che fungeva anche da luogo di istruzione per i giovani italiani, alla fine di via Dante, dove oggi è ubicato un padiglione della scuola La Petite-Patrie. Nel 1918, fu l'arcivescovo di Montréal, Paul Bruchési, ad autorizzare la costruzione della Chiesa in via Dante, tra Avenue Henri-Julien e rue Alma, che poi fu inaugurata nel 1919, con i lavori di abbellimento che si protrassero per diversi anni. In particolare, gli "SM" che decorano la chiesa un po' dappertutto richiamano l'ordine religioso fondatore del luogo di culto: i Servi di Maria. In particolare, un affresco realizzato tra il 1927 e il 1932 incanta i parrocchiani, ma suscita anche polemiche. Infatti, per sottolineare i Patti Lateranensi tra il governo italiano e il Vaticano, il ritratto dell'allora capo del governo, Benito Mussolini, fa parte dell'affresco. "Secondo l'inventario dei luoghi di culto in Québec – ha spiegato **Caroline Tanguay**, presidente del Tavolo di Concertazione di Montreal del CPRQ - un gran numero di luoghi di culto nell'agglomerato montrealense ha un valore patrimoniale eccezionale. Più di 65 luoghi di culto sono stati costruiti prima del 1945 ed altri 65 sono stati costruiti tra il 1945 e il 1975. Ricca e diversificata, l'eredità religiosa di Montreal è radicata nell'identità multiculturale di Montreal". (V.G.)

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.B.

Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B.

Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.

Me Grace Di Pace, B.A., L.L.B.

Me Anas Qiabi, L.L.B.

Me Nina Vu, L.L.B.

Me Brigitte Lacroix, L.L.B.

Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.

Me Dora Hilario, L.L.B.

5450 Jarry est (2^o piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4

cappuccioaffaele@gmail.com
416 878-6181

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato di Fiducia
Consolato Generale d'Italia

Caroline Francoeur
Avvocata

Valérie Carrier
Avvocata

Julie Therrien
Avvocata

Steven Campese
Avvocato

Mathieu Di Lullo
Avvocato

Natasha Scarano
Avvocata

Pierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penale

Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

Cavalieri & Donatelli
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di:

Me GIOVANNI DE BENEDETTIS
Notaio in pensione

Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

Vigione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Me Filippo A. Ferrara NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite

Servizio a casa disponibile per voi

294 Square Saint-Louis, 2^e étage
Montréal, Québec
H2X 1A4

Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

L'appello del Presidente della Casa d'Italia Preservare la memoria del nostro passato

"Cari connazionali, la sottoscrizione pro-Casa d'Italia ha permesso di raccogliere finora la somma di un milione e mezzo di dollari." Comincia così la lettera-appello di **Gino Berretta**, presidente della Casa d'Italia, alle prese con una corsa contro il tempo per il completo risanamento finanziario. "Metà strada è stata percorsa - continua Berretta - resta però ancora un'altra metà da percorrere. Ribadiamo, dunque, la necessità del vostro aiuto, del vostro contributo che per noi è prezioso e riveste una grande importanza.

Caro amico e cara amica, questa non è una lettera, bensì un appello, una chiamata a raccolta indirizzata a chi ha a cuore il destino della Casa d'Italia; una chiamata nei confronti di chi è sensibile e "sente" la portata simbolica dell'Edificio. La situazione economica della "Casa" non è rosea, per cui non è l'ora delle polemiche e delle esitazioni. È l'ora dei fatti!

Noi, della presente Amministrazione, abbiamo assunto il compito come una missione: salvare la Casa d'Italia! Siamo



Il presidente Gino Berretta (a sin.) riceve un contributo pro-Casa d'Italia da parte di Salvatore Migliara (Résidence Au Fil de l'Eau). Foto cortesia

fiduciosi, poiché l'iniziativa s'inscrive nel solco luminoso ed esemplare della nostra storia comunitaria. Emerge da una tradizione che non consiste nel voler conservare le ceneri, ma

Pietra dopo pietra

"Oggi, a distanza di quasi un secolo, si apre un altro 'cantiere ideale', dove ognuno è chiamato a portare la sua "pietra", grande o piccola che sia, l'essenziale è che partecipi. In questa prova sono coinvolte le massime organizzazioni rappresentative comunitarie come: il Congresso, la Fondazione, la CIBPA, il Centro Leonardo da Vinci ed il Com.It.Es. La Casa d'Italia, anche se ancora oggi si trova in una fase critica, vuol vivere la sua, la nostra comunità. A questo proposito l'Amministrazione, che, oltre alle varie attività culturali in essere, offre corsi d'italiano per adulti, tenuti dall'Associazione dei professori d'italiano del Québec, prevede

l'allestimento di una biblioteca, e di un archivio comunitario, e di una cucina moderna e funzionale per gli eventi della nostra comunità e per eventuali progetti gastronomici futuri.

Dunque, all'opera! Quel Tricolore che fieramente sventola sul pennone della nostra Casa, è una chiamata a raccolta, è un segnale alle nostre coscienze. Assicuratevi di poter dire in futuro: c'ero anch'io!

Presto intendiamo contattarvi, incontrarvi e fornirvi ulteriori raggugli in merito. La Casa d'Italia, la 'memoria' del nostro passato, simbolo della nostra unità comunitaria, vi ringrazia in anticipo".

nell'alimentare e mantenere viva una fiamma; non si tratta di preservare la testimonianza di un passato concluso, bensì di trarre dal passato una forza viva che anima ed informa il nostro presente! Quando accenniamo

ad un cantiere ideale, non si tratta di una figura retorica, ma riflette una fase storica vissuta dalla nostra comunità dal 1936, quando, raccolta e unita, la nostra gente ha realizzato la Casa d'Italia".



GROUPE PROJECT RENO

- RIFINITURE
- RINNOVAZIONI
- PITTURAZIONI
- CERAMICA
- PAVÉ-UNI
- SALE DA BAGNO
- CUCINE
- SOTTOSUOLO
- ASFALTO
- RAMPE E RINGHIERE
- RIVESTIMENTI ESTERNI
- CEMENTO
- RECINTI

PARLIANO ITALIANO
PREVENTIVO GRATUITO

514.431.9161

cittadino.ca  



CENTRO SERVIZI



INCOME TAX

Federale e Provinciale con invio telematico
A partire da: **INDIVIDUALE \$50** (tasse incluse)
COPPIA \$80 (tasse incluse)



CORSI DI INTERNET BASE

5 lezioni da 1h30
A partire da: **INDIVIDUALE \$125** (tasse incluse)
COPPIA \$210 (tasse incluse)



SERVIZI DI SEGRETERIA

Lettere, traduzioni, ricerche internet
A partire da: **\$25** (30 MIN)

St. Leonard

☎ 514 252 5041

R.D.P.

☎ 514 494 6902

LaSalle

☎ 514 667 5592

Numero Gratuito

☎ 1 800 269 0065

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili di Rovere • Barili in plastica

Piccoli barili in INOX, per olio • Analisi del vino

5596 Jean-Talon Est, St-Léonard, Qc H1S 1L9

514-256-1044

Per il mosto al solito indirizzo: 5187 Jean-Talon Est, St-Léonard

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

La commedia in cosentino de 'La Terra di Piero' per aiutare i bisognosi "Conzativicci" commuove gli italo-montreallesi

MONTREAL – Una messinscena esilarante e dissacrante, per ridere di testa e di pancia, ma anche per riflettere a cuore aperto: è "Conzativicci" (che significa significa "rassegnatevi"), la commedia 'addui chivanu sordi spicci', ideata, scritta e diretta da Sergio Crocco, andata in scena venerdì 6 settembre al Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci, a Saint Léonard. Nell'ambito di una vera e propria tournée nordamericana, viste le repliche che si sono poi succedute a Mississauga, Richmond Hill e Wood-bridge. In rigoroso dialetto cosentino, per riproporre le posture e gli atteggiamenti della gente che vive nella città calabrese. Una città che vive di problemi, impazzisce per i colori del Cosenza calcio, subisce torti e inganni. La storia di "Conzativicci" parte in una assoluta domenica estiva, in un centro commerciale, dove sbucca una borbottante vecchietta che si lamenta di tutto e di tutti, lan-



Foto: Sara Barone

ciando un tipica "jestima" cosentina: "Cchi vonnu chiòva sordi spicci". Come d'incanto, dopo pochi secondi dall'improprio, il fragore dei tuoni annuncia l'arrivo di un temporale estivo. Subito iniziano a piovere monete dal

cielo, causando ingenti danni. I cosentini osservano il fenomeno che si placa poco dopo, credendo di essere diventati tutti ricchi, ma, con il ritorno del sole, tutte le monete spariscono. Il fenomeno continua a ripetersi per

mesi, gettando nel panico tutta la città. Il lamento dei cosentini giunge così in Paradiso, dove un improponibile arcangelo porta la richiesta d'aiuto a Dio. Da qui parte la commedia vera e propria. Sul palcoscenico, fra tutti,

trionfa Dio ... in carrozzella. Straordinaria la prova interpretativa di Roberto Giacomantonio (Dio) e Gianni Moretti (Tatangelo Gabriele), quasi sempre in scena, irascibili, irriverenti e straordinari nell'affrontare una serie improbabile di Santi, o presunti tali, che disturbano Dio nella ricerca di una soluzione. In mezzo a tutti questi esilaranti disturbi, il "signor Dio" decide di inviare sulla terra un cosentino da poco arrivato in paradiso, e lo sceglie tra gli "ultimi" che popolano la città: Totonno u squalu, anti-juventino e tifosissimo del Cosenza, interpretato dall'eccellente Antonio Filippelli. Un capolavoro di 'cosentinità'. 'Conzativicci' è andata in scena per la prima volta nel 2014 ed in tutti questi anni ha riscosso un enorme successo in tutta Italia, ricevendo commenti positivi, sia dal pubblico che dalla critica. Tutti i proventi sono stati devoluti in beneficenza ai progetti in Africa e a Cosenza della 'Terra

di Piero', di cui Sergio Crocco è presidente. Organismo no profit fondato nel marzo del 2011, subito dopo la morte di Piero Romeo, ragazzo cosentino dedito al volontariato, di cui porta il nome, ha come slogan "Pozzo farcela", che esprime al meglio la sua vocazione umanitaria: raccogliere fondi e portare servizi, sorrisi e umanità nei posti più bisognosi del mondo. Moltissimi, infatti, sono stati i progetti portati a termine in Madagascar, Tanzania, Centrafica: pozzi, asili, scuole, parchi accessibili, case, provviste di generi alimentari, medicinali e giochi a orfanotrofi e ospedali. Ma le attività della no profit non si esauriscono in Africa. Anche a Cosenza è stato realizzato il Parco 'inclusivo' per bambini normodotati e diversamente abili, che ha un gemello in Tanzania. E sono in cantiere due "Parchi dei nonni". Un gesto nobilissimo per regalare un sorriso a chi vive in condizioni spesso disumane.

CROMOTERAPIA AL LASER

CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI

30\$ A SESSIONE

**Il LaserComb è adesso disponibile
Approvato dalla FDA per lo
"stimolo della ricrescita dei capelli"**

PRIMA



DOPO

Spécial POLY GRAFT 975\$

- Senza chirurgia, né dolore
- Soddisfazione al 100% garantita
- Corregge tutti gli stadi di calvizia

**CONSULTAZIONE GRATUITA
FINANZIAMENTO DISPONIBILE
ACTIV / 8 135\$ al mese**

Clinicamente testato per controllare la perdita dei capelli in una settimana
60 capsule 49\$

NUOVI SERVIZI Adesso offriamo trattamento laser e "rimpiazzo" dei capelli al
SALON DE COIFFURE STEFIAL **514 327-3133**
6008 Boul. Des-Grandes-Prairies St-Léonard, Qc

NUOVA SEDE: 2366 Bord Di Lac, Île Bizard Miriam: **514 502-2190**

ESQUIRE SYSTEMS

GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI

60B Donegani (2° piano), Pte-Claire

514 697-6264

hair60@hotmail.ca

La risposta di Sciascia a Di Iorio

Fatti, non parole

Con la presente, non intendo aprire alcun dibattito polemico, ma vorrei solo chiarire alcuni fatti in merito all'intervento sul 'Cittadino Canadese' per quanto concerne la rubrica "Filo Diritto" dell'11 settembre scorso. In primo luogo, desidero sottolineare inequivocabilmente che io non ho mai fatto campagna per il Sig. Hassan Guillet. Non ho la minima idea di come sia nata questa idea. Il Congresso, così come io a livello personale, non abbiamo in nessun modo espresso pareri politici. Abbiamo semplicemente riconosciuto il risultato di una nomina democratica. Una posizione contraria ai risultati democratici, come quella espressa da Nicola Di Iorio, costituisce non solo una mancanza di rispetto verso i principi democratici, ma anche un atto di discriminazione nei confronti di un individuo di un'altra origine etnica, che ha riscosso una chiara vittoria democratica. Ci sembra inopportuno e puerile descrivere certe situazioni esprimendo osservazioni gratuite senza nessun filo conduttore e cercando di dare interpretazioni che non hanno fondamento nei fatti. **Avv. Antonio Sciascia**



www.voyagessatellite.qc.ca

Voyages
Satellite Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

AGTA
IATA
Detentore di un permesso del Québec

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)

514 374.4600



APPUNTAMENTI COMUNITARI

Le Borse di studio dei Casacalendesi

Anche quest'anno, l'Associazione Casacalendese continua la nobile tradizione di offrire 3 Borse di Studio a studenti meritevoli di origine casacalendese. Sarà consegnata una borsa ad uno studente del CEGEP (ma iscritto al primo anno d'Università), mentre due borse saranno assegnate a studenti di Università o Master. Gli interessati possono scaricare il modulo d'iscrizione e la lista dei criteri sul sito dell'organismo all'indirizzo www.casacalenda.ca, cliccando "Bourse/Bursary": una volta compilato, il formulario va all'indirizzo indicato sul web. La data limite per la presentazione è giovedì 10 ottobre. L'associazione invita i giovani universitari e quelli del CEGEP a partecipare a questa iniziativa che si ripete da 37 anni. Quest'occasione darà loro la possibilità di riscoprire e valorizzare le loro origini e quelle dei loro avi. Le Borse di Studio saranno consegnate nel corso del banchetto annuale, che quest'anno festeggerà il 95° anno di attività il prossimo **16 Novembre** presso il Buffet "Roma" (8050 Rue de Chamilly, Saint-Léonard). Per informazioni, contattate Rosanna Monteferrante-Di Gioacchino al (514) 722-1611.

PER IL DEBUTTO IN CHAMPIONS CONTRO L'ATLETICO MADRID

Lo Juventus Club Canada da Elio Pizzeria

Lo Juventus Club Canada (James Infantino presidente) invita soci, simpatizzanti ed amici a guardare la prima partita di Champions League della Juventus contro l'Atletico Madrid. Siete attesi numerosi mercoledì **18 settembre**, alle 14.30, da Elio Pizzeria, situato al 351 rue Bellechasse.

La raccolta delle mele dei Gallucciani

L'Associazione Gallucciana del Québec organizza la sua raccolta delle mele che si terrà il **6 ottobre** presso lo chalet du Ruisseau, situato al 12570 rang de la Fresnière, Mirabel. L'autobus partirà dalla via Sauvé, davanti alla chiesa Madonna di Pompei, alle ore 10, e dal Carrefour Laval, presso l'albergo Sheraton, alle ore 10.30. Prezzo del biglietto: 25 \$ per gli adulti e 10 \$ per i bambini dai 6 ai 12 anni.

"Chapeau, Champagne & Chocolat" il 4 ottobre

La terza edizione della cena-conferenza "Chapeau, Champagne & Chocolat" si svolgerà **venerdì 4 ottobre**, a partire dalle 11:30, presso il Metropolitan Golf Club. I fondi raccolti serviranno ad assicurare il benessere delle donne e della Fondazione Santa Cabrini al fine di migliorare l'assistenza sanitaria. Prenotate già adesso o fate un'offerta per sostenerci all'indirizzo: <http://www.fondationsantacabrini.org/activites/chapeau-champagne-chocolat/>. La Fondazione dell'ospedale Santa Cabrini ed i copresidenti Elena Rizzuto e Nancy Forlini vi ringraziano per la generosità e vi danno appuntamento allo "Chapeau, Champagne & Chocolat 2019".



Chirurgie Buccale maxillofaciale et implants dentaires

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca





Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo



514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

CITTADINANZA ITALIANA

"Il Consolato Generale risponde" il 17, 18 e 25 settembre

Come si acquista, in quali casi si perde e come si può ri-acquistare la cittadinanza italiana? Quali sono i passi necessari da intraprendere e quali sono i documenti da presentare per la trattazione delle relative pratiche per ottenere o riacquistare la cittadinanza italiana? La Console Generale d'Italia Silvia Costantini invita tutte le interessate e tutti gli interessati agli incontri informativi organizzati dalla Squadra del Consolato Generale a Montréal, nei luoghi e date sotto indicati

e ringrazia tutti i partner di queste iniziative a favore della comunità italiana e di origine italiana. Per preparare al meglio questi incontri, la Console Generale Costantini invita ad inviare per iscritto i quesiti relativi a casi individuali, con l'espressa autorizzazione ad usare il proprio come esempio specifico, in modo da poter descrivere con gli esempi concreti il da farsi. Le richieste andranno inviate al più presto a: cittadinanza.montreal@esteri.it

APPUNTAMENTI SUL TEMA DELLA CITTADINANZA:

Martedì 17 settembre
a Casa d'Italia, dalle ore 15 alle 16.30

Mercoledì 18 settembre
presso la Chiesa Madre dei Cristiani, LaSalle, dalle 19.30 alle 21.00

Mercoledì 25 settembre
all'Istituto Italiano di Cultura dalle 16 alle 17.30

Spettacolo teatrale al Moyses Hall Theatre fino al 6 ottobre

Torna Vittorio Rossi con "The Chain"

MONTRÉAL – Quando nel 1988 andò in scena per la prima volta al 'Centaur Theatre', riuscì a frantumare tutti i record: 31 anni dopo, "The Chain" (La catena), spettacolo teatrale in inglese di Vittorio Rossi, torna sul palcoscenico del Moyses Hall Theatre (McGill University), situato al 853 Sherbrooke St W di Montréal, con numerose repliche fino al 6 ottobre. Il sequel, "Legacy", che si svolgerà trenta anni dopo, debutterà il 21 aprile e sarà presentato fino al 17 maggio 2020. Nel settembre 2020, invece, il pubblico avrà l'opportunità di assistere al ritorno dell'acclamata commedia "Paradise by the River", ad opera dello stesso drammaturgo. Quest'ultima opera, che ha sedotto il pubblico di Montreal e Toronto nel 1998 e nel 2010, offre uno straordinario spaccato dell'internamento degli italo-canadesi nei campi di prigionia durante la seconda guerra mondiale.

THE CHAIN, LA CATENA. "The Chain", prodotto da Barry Lorenzetti, proprietario di MJJ Entertainment, mette in

scena i tormenti di una famiglia italo-montreale, la famiglia Testa, alle prese con lo scontro generazionale tra chi rivendica i valori di una volta e chi invece predilige quelli di oggi. Un affresco sempre attuale, problematico, autentico e intenso, di una tipica famiglia italiana arrivata da poco, che vive nel quartiere di Ville-Émard. Ricco e promettente il cast, formato da diversi attori e attrici di origine italiana e greca: •Alexandra Valassis (Anna Scuro), Harry Standjofsky (Tullio Testa), Saro Saroyan (Massimo Testa), Vince Benvenuto (Joe Testa), Giuliano Fiorilli (Enzo Scuro), Paul Van Dyck (Michael Simpson), Paulina Cossio (Rina Scuro) e Toni Ellwand (Filomena Testa). Biglietti disponibili sul sito ufficiale, all'indirizzo thechainplay.com



"pièce" "Little Blood Brother", conquistando il premio come

migliore nuovo spettacolo al Festival d'Arte drammatica del Québec. Ha scritto decine di spettacoli teatrali e la critica lo ha definito come uno "specialista dei drammi familiari caustici, intensi e pieni di testosterone". Le sue opere sono spesso ispirate alla storia della comunità italiana e a quella della sua famiglia. Vittorio Rossi, molto noto anche come attore nei panni dell'ispettore Tom Celano nella celebre serie televisiva "Omertà" (1996-98), è stato definito dall' "Enciclopedia Canadese" come il "capostipite degli autori teatrali italo-canadesi anglofoni".



SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com

*Il nostro impegno.
la vostra soddisfazione!*

514.962.4800

ENZA SASSO CA, CPA
Courtier immobilier



SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

1873 St-Zotique Est, Montréal,
Québec H2G 1H8
T. 514.448.4800
F. 514.448.4804

30
anni
D'ESPERIENZA



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE



Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

**5045 Jean-Talon Est, interno 303,
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6**



514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA

cittadino.ca

CITTADINO SPORTIVO



MotoGp Misano, Marquez vince all'ultimo giro

MISANO - Marc Marquez vince il Gran Premio di San Marino, tredicesima prova della MotoGP 2019 a Misano. Secondo Fabio Quartararo, battuto all'ultimo giro dopo una lunga battaglia. Terzo Maverick Vinales, quarto Valentino Rossi (risalito dal settimo posto in griglia di partenza) davanti a Franco Morbidelli e Andrea Dovizioso (Ducati) che ha pagato la mancanza di grip. Lo spagnolo festeggia il 7° successo stagionale e si porta a +93 in classifica su Dovizioso. Per trovare un gap così elevato dopo 13 Gp bisogna risalire addirittura al 2005, quando Rossi aveva 122 punti su Biaggi ed aveva vinto il titolo proprio al 13 round.

SERIE A | 3ª GIORNATA

Conte supera Sarri, è già Inter-Juve

Bene Napoli, Milan e Roma



ROMA – Archiviata la prima sosta stagionale del campionato per gli impegni delle Nazionali, è già tempo di terza giornata di Serie A. **Inter al comando della Serie A.** Falsa partenza per Sarri che ha esordito sulla panchina della Juventus con un brutto zero a zero a Firenze. La Juve, che era reduce da due vittorie consecutive, ha giocato male al Franchi e ha anche perso per infortunio Douglas Costa e Pjanic. L'Inter ha sfruttato al meglio il passo falso dei bianconeri, ha vinto contro l'Udinese e ha centrato il terzo successo in altrettante partite con numeri spaventosi: sette gol fatti, appena uno subito per una differenzia reti di più sei. Le rivali sono avviate, a partire dal Napoli che comunque ha avuto il merito di vincere con-

tro la Sampdoria, riscattando il ko dell'Allianz Stadium, grazie ad una doppietta di uno straordinario Mertens (il secondo gol è stato realizzato su assist del neo acquisto Llorente). Con questo successo, i campani si sono portati a meno uno dalla Juventus e a meno tre dall'Inter. Ma prima del Napoli, c'è il sorprendente Bologna a quota sette punti in classifica. I rossoblù hanno disputato un pessimo primo tempo a Brescia e sono andati all'intervallo sotto per 3-1. A questo punto è entrato in scena Mihajlovic. L'allenatore serbo si è fatto sentire come se fosse fisicamente nello spogliatoio. Mihajlovic ha caricato i suoi ragazzi con una sfuriata telefonica che ha avuto subito effetto perché il Bologna ha disputato un secondo tempo

straordinario andando a vincere la gara per 4 a 3 con un parziale di 3 a 0. A sei punti non ci sono solamente Torino (che scenderà in campo tra qualche ora contro il Lecce) e Napoli ma anche Milan e Atalanta. I rossoneri hanno sofferto a Verona, nonostante



la superiorità numerica dal 20' del primo tempo, ma alla fine hanno vinto la partita grazie ad un gol del ritrovato Piatek su rigore. L'Atalanta invece è passata in casa del Genoa grazie ad una magia di Duvan Zapata nei minuti di recupero. I bergamaschi si avvicinano al meglio allo storico esordio in Champions League. Bel passo in avanti per la Roma. Fonseca ha ottenuto il suo primo successo in Serie A grazie al 4 a 2 rifilato dai giallorossi al Sassuolo. La Roma è ancora imbattuta e si è portata a cinque punti in classifica. Brutta battuta d'arresto per la Lazio. I biancocelesti erano passati in vantaggio a Ferrara con un rigore di Immobile ma la Spal l'ha vinta in rimonta grazie alle marcature di Petagna e Kurtic. Con questa sconfitta, la Lazio viene superata in classifica dai "cugini" della Roma. Il turno è stato chiuso dalla

bella vittoria del Cagliari sul campo del Parma. Dopo la doppietta di Ceppitelli, è arri-

vata la prima marcatura con la maglia dei sardi del Cholo Simeone.

IL POSTICIPO

Torino - Lecce 1-2

Nel Monday night nella terza giornata, ko casalingo del Torino, che manca l'aggancio al primo posto della classifica. Al 35' il vantaggio di Farias. Nella ripresa, il pari di Belotti su rigore e il definitivo 2-1 del Lecce siglato da Mancosu. Finale thriller con l'on field review del Var per un potenziale rigore granata al minuto numero 101, poi non concesso.

RISULTATI SERIE A

3ª giornata | 15/09/2019

Brescia - Bologna	3-4
Fiorentina - Juventus	0-0
Genoa - Atalanta	1-2
Hellas Verona - Milan	0-1
Inter - Udinese	1-0
Napoli - Sampdoria	2-0
Parma - Cagliari	1-3
Roma - Sassuolo	4-2
Spal - Lazio	2-1
Torino - Lecce	1-2

4ª giornata | 22/09/2019

Atalanta - Fiorentina
Bologna - Roma
Cagliari - Genoa
Juventus - Hellas Verona
Lazio - Parma
Lecce - Napoli
Milan - Inter
Sampdoria - Torino
Sassuolo - Spal
Udinese - Brescia

CLASSIFICA

INTER	9
BOLOGNA	7
JUVENTUS	7
NAPOLI	6
TORINO	6
ATALANTA	6
MILAN	6
ROMA	5
LAZIO	4
GENOA	4
HELLAS VERONA	4
CAGLIARI	3
SASSUOLO	3
BRESCIA	3
PARMA	3
SPAL	3
UDINESE	3
LECCE	3
FIorentina	1
SAMPDORIA	0

RISULTATI SERIE B

3ª giornata | 14/09/2019

Ascoli - Livorno	2-0
Cittadella - Trapani	2-0
Cosenza - Pescara	1-2
Crotone - Empoli	0-0
Perugia - Juve Stabia	0-0
Pisa - Cremonese	4-1
Pordenone - Spezia	1-0
Salernitana - Benevento	0-2
Venezia - Chievo	0-2
Virtus Entella - Frosinone	1-0

3ª giornata | 21/09/2019

Benevento - Cosenza
Chievo - Pisa
Cremonese - Crotone
Empoli - Cittadella
Frosinone - Venezia
Juve Stabia - Ascoli
Livorno - Pordenone
Pescara - Virtus Entella
Spezia - Perugia
Trapani - Salernitana

CLASSIFICA

VIRTUS ENTELLA	9
BENEVENTO	7
PISA	7
PERUGIA	7
ASCOLI	6
SALERNITANA	6
PORDENONE	6
PESCARA	6
CROTONE	5
EMPOLI	5
CHIEVO	4
SPEZIA	3
VENEZIA	3
CREMONESE	3
FROSINONE	3
CITTADELLA	3
COSENZA	1
JUVE STABIA	1
LIVORNO	0
TRAPANI	0

Greg Van Avermaet (a destra) batte Ulissi e Cortina sul traguardo



Ciclismo, Greg Van Avermaet torna al successo al Gp Montreal

MONTREAL – La trasferta canadese del World Tour si è conclusa con il Gp Montreal, la seconda delle due classiche in programma. Dopo il successo di Michael Matthews nel primo appuntamento, il Gp Quebec, è stato il belga Greg Van Avermaet a mettere la sua firma su questa corsa. Il campione olimpico ha scelto una gara d'attesa in un ultimo giro pirotecnico che ha portato allo scontro frontale Julian Alaphilippe e Peter Sagan. Il gruppetto dei migliori si è ricompattato nelle battute finali e Van Avermaet ha avuto la meglio sull'italiano Diego Ulissi e sullo spagnolo Ivan Garcia Cortina. Sulla salita più difficile, Nans Peters (AG2R) ha forzato il ritmo riuscendo a portare via un gruppetto con una ventina di corridori. Vincenzo Nibali (Team Bahrain), dal canto suo, ha provato a mettersi nella mischia, ma nella seconda parte dell'ascesa ha dovuto calare la sua andatura ed è rimasto tagliato fuori.

SPORT

SERIE B | 3ª GIORNATA

Entella sola al comando, il Pisa schianta la Cremonese

È l'Entella a guardare tutti dall'alto grazie alla vittoria sul Frosinone, restando l'unica squadra a punteggio pieno. Inzaghi si aggiudica il derby campano: Salernitana-Benevento 0-2. Viola apre con una bordata da fuori area, raddoppia Sau con un bell'inserimento. Sanniti a 7 punti

ROMA, (Marco Milan, *mediapolitika. Come*) - Un calcio di rigore di Mancosu in pieno recupero regala all'Entella l'1-0 sul Frosinone che proietta i liguri soli in testa con percorso netto (9 punti su 9) ed infliggono ai ciociari di Nesta la seconda sconfitta in tre partite. Manca l'aggancio alla vetta il Perugia, bloccato sullo 0-0 dalla Juve Stabia, molto peggio va alla Cremonese, travolta 4-1 a Pisa ed incappata nel secondo ko di fila che mette un po' a rischio la panchina di Rastelli.



Prima vittoria stagionale del Chievo, corsaro 2-0 a Venezia in una gara condizionata dall'espulsione del veneziano Aramu dopo neanche 5 minuti di gioco, e prima gioia anche per il Cittadella che con lo stesso punteggio regola in casa il Trapani, fermo a quota zero come il Livorno che, sempre per 2-0, cade ad Ascoli. Continua a stupire il neo promosso Pordenone che batte lo Spezia, mentre il Pescara si impone a Cosenza 2-1 ed acciuffa la seconda vittoria consecutiva. Pari, infine, a reti bianche fra Crotone ed Empoli, risultato che mantiene entrambe imbattute.

MARCATORI - Marconi (Pisa), Galano (Pescara) e Iemmello (Perugia) condividono la testa della classifica marcatori con 3 reti ciascuno. A 2 marcature raggiungono il gruppone Mancosu (Entella) e Djordjevic (Chievo).

ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI

Perchè rifarlo nuovo quando possiamo ripararlo?

TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo, sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775
Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

GOUVREUR G.P. INC.

40 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

RE/MAX ALLIANCE
Agence immobilière

4865, rue Jarry Est,
Saint-Léonard, Qc H1R 1Y1
514.329.0000

Esperienza = Risultati!

514 817-8246
mariolongo55@hotmail.com

Achat et Vente

Mario Longo
COURTIER IMMOBILIER

CLICCA MI PIACE

SULLA PAGINA FACEBOOK

Cittadino Canadese

LEGA PRO GIRONE A	CLASSIFICA
4ª giornata 15/09/2019	MONZA 12
Albinoleffe - Pianese 0-0	RENATE 9
Carrarese - Pistoiese 2-1	ALESSANDRIA 8
Gozzano - Giana Erminio 1-1	NOVARA 7
Juventus U23 - Pro Patria 2-2	PIANESE 7
Lecco - Siena 0-2	CARRARESE 7
Monza - Pro Vercelli 1-0	PONTERERA 7
Olbia - Alessandria 0-3	COMO 6
Pergolettese - Arezzo 1-1	PRO VERCELLI 6
Pontedera - Novara 0-0	SIENA 6
Renate - Como 2-1	OLBIA 6
5ª giornata 22/09/2019	ALBINOLEFFE 5
Arezzo - Albinoleffe	AREZZO 4
Giana Erminio - Carrarese	PISTOIESE 4
Juventus U23 - Pontedera	PRO PATRIA 3
Lecco - Monza	GOZZANO 3
Novara - Pergolettese	LECCO 3
Pianese - Alessandria	PERGOLETTESE 2
Pistoiese - Como	JUVENTUS U23 1
Pro Vercelli - Gozzano	GIANA ERMINIO 1
Renate - Olbia	
Siena - Pro Patria	

LEGA PRO GIRONE B	CLASSIFICA
4ª giornata 15/09/2019	PADOVA 10
Cesena - Triestina 3-2	REGGIANA 10
Feralpisalo' - Virtusvecomp V. 2-1	CARPI 8
Gubbio - Fano 1-1	VICENZA 8
Imolese - Modena 0-1	PIACENZA 7
Padova - Carpi 0-0	SAMBENEDETTESE 7
Piacenza - Fermana 0-1	FERALPISALO' 7
Ravenna - Vis Pesaro 2-1	VIS PESARO 6
Sambenedettese - Arzignano V. 2-1	CESENA 6
Sudtirolo - Reggiana 0-3	FERMANA 6
Vicenza - Rimini 2-0	RIMINI 5
5ª giornata 22/09/2019	MODENA 4
Arzignano V. - Sudtirolo	RAVENNA 4
Carpi - Rimini	TRIESTINA 4
Cesena - Piacenza	SUDTIROLO 4
Fano - Reggiana	ARZIGNANO V. 3
Fermana - Sambenedettese	GUBBIO 3
Gubbio - Vicenza	IMOLESE 2
Modena - Feralpisalo'	FANO 2
Ravenna - Imolese	VIRTUSVECOMP V. 1
Virtusvecomp V. - Triestina	
Vis Pesaro - Padova	

LEGA PRO GIRONE C	CLASSIFICA
4ª giornata 15/09/2019	CATANZARO 10
Bari - Reggina 1-1	POTENZA 9
Bisceglie - Potenza 0-3	CATANIA 9
Casertana - Rieti 6-1	TERNANA 9
Catania - Viterbese 1-0	AVELLINO 9
Catanzaro - Sicula Leonzio 3-1	REGGINA 8
Paganese - V. Francavilla 2-2	CASERTANA 7
Picerno - Avellino 2-3	PICERNO 7
Teramo - Cavese 2-0	BARI 7
Ternana - Monopoli 0-2	VITERBESE 6
Vibonese - Rende 3-0	MONOPOLI 6
5ª giornata 22/09/2019	PAGANESE 5
Avellino - Bisceglie	VIBONESE 4
Cavese - Paganese	BISCEGLIE 4
Monopoli - Catania	TERAMO 3
Picerno - Casertana	V. FRANCAVILLA 3
Reggina - Vibonese	CAVESE 2
Rende - Teramo	SICULA LEONZIO 1
Rieti - Potenza	RENDE 0
Sicula Leonzio - Ternana	RIETI 0
Viterbese - Catanzaro	
V. Francavilla - Bari	

SPORT

MLS | 31ª GIORNATA

Impact: è crisi nera

MONTREAL – Una sconfitta che brucia, perché figlia di un gol segnato dopo appena 30 secondi dal-la peggiore squadra della MLS. E crisi nera per l'Impact di Montréal, che continua a collezionare brutte figure in casa: dopo il 3-0 subito contro DC United, questa volta, a fare festa davanti ai 17 mila tifosi blu-bianco-neri, sono stati i giocatori del Cincinnati, squadra modesta, fanalino di coda della classifica dell'Est, a quota 21 punti (l'ultima sua vittoria risale al 13 luglio). Il cambio in panchina, da Rémi Garde a Wilmer Cabre-ra, ha sortito un effetto peggiorati-



vo: la squadra appare in stato confusionale, difende male e attacca peggio. Anzi, più che attaccare cincischia con

la palla al limite dell'area di rigore, senza mai avere la forza, la cattiveria e l'abilità tecnico-tattica di impensierire

i portieri avversari. Il ritorno di Piatti, come prevedibile, non ha risolto il problema del gol: il fantasista argentino, reduce da un grave infortunio, seguito da ricadute e ac-ciacchi, ha dato tutto, ma la scarsa tenuta atletica ha irrimediabilmente offuscato anche il suo genio creativo. "Il gol dopo 30 secondi ha cambiato tutto", ha detto in con-ferenza stampa un dimesso Cabrera. "Non ce lo aspettavamo – ha aggiunto - e questo ha messo ancora più pressione sui miei giocatori. Hanno segnato grazie ad un rim-balzo fortunato, ma fa parte del gioco. Poi abbiamo spinto, ma non siamo riusciti a es-sere pericolosi". I playoff ormai sono un miraggio e la classifica rischia di trasformarsi in una ecatombe: con New York Red Bulls (6°) e New England Revolution (7°), che hanno preso il largo, l'Im-

pact resta all'8° posto, tallonato da Chicago Fire (9°, ma ap-paiato), Orlando City SC (10°, a 37 punti) e Columbus Crew (11°, a 34). Con 3 partite ancora da disputare in campionato (la prossima, sabato 21 settembre contro Galaxy in trasferta), all'Impact non resta che provare a vincere la Coppa Canada contro Toronto: mercoledì 18, ore 19:30, l'andata allo stadio Saputo; mercoledì 25 settembre, sempre alle 19:30, il ritorno in Ontario. Ci vorrà un'impresa, ma i derby sono partite imprevedibili, dove spesso vincono gli sfavoriti. (V.G)

Classifica MLS
Confederazione dell'Est

		PG
New York City FC	57	30
Philadelphia Union	52	30
Atlanta United FC	48	29
Toronto FC	45	31
D.C. United	45	31
New York Red Bulls	41	30
New England Revolution	40	30
Montréal Impact	37	31
Chicago Fire	37	31
Orlando City SC	36	31
Columbus Crew SC	34	31
FC Cincinnati	21	30

* PG: Partite giocate



T-SHIRT
Il Cittadino
Canadese

15\$

Small - Medium - Large

CHIAMARE AL 514 253-2332
o scrivere a journal@cittadino.ca

Ristorante
le Piratè
de Laval

450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

STUDIO GRAFICO
BG PRINTING STUDIO

- Loghi e marchi aziendali
- Cataloghi, brochures
- Advertising
- Manifesti, volantini, cartelli vetrina...
- Fotografie e video editing

Chiamare Marco al **514.726.8042**
bgprintingstudio@gmail.com

CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

**Ti piace il contatto con il pubblico ?
Sei bravo nelle vendite ?**

**CFMB ti vuole dinamico, autonomo, motivato e ambizioso.
CFMB ti offre un salario base, più le commissioni.**

Invia il tuo CV a questo indirizzo email: info@cfmb.ca
Oppure telefona negli orari di ufficio al **514 483-2362**
Patente di guida valida e veicolo sono obbligatori.

ENTRA A FARE PARTE DEL TEAM DI CFMB!

PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574
journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

CERCASI

Bella donna **CERCA UOMO** stabile tra i 40 ed i 75 anni, proprietario di un'azienda ed alla ricerca di una relazione seria e duratura. Disponibile a dare una mano in azienda come impiegata. Chiamate Chiara al 514 602-9288.

CERCASI CUOCO con esperienza per asilo, 30 ore settimanali. Info: 514 729-3336.

Importations Mini Italia - Importers di specialità gastronomiche italiane è alla ricerca del seguente profilo professionale: **MAGAZZINIERE A TEMPO PIENO E PARZIALE**. Se interessati, mandate il vostro CV via fax al 514-321-5705 o al seguente indirizzo: reception@miniitalia.ca

CACCIATORE SERIO ALLA RICERCA DI FUCILI Binelli e Beretta. 514 726-2589

AFFITTASI

AFFITTASI PRIMO PIANO CON SOTTO SUOLO D'UN DUPLEX A ST. MICHEL di fronte al parco Octogonal, sulla strada Francois Perreault, a due passi dal metro St. Michel per \$1,100.00. **AFFITTASI** anche un condominium 4½ al 9945 St. Michel, vicino alla chiesa Madonna di Pompei, per \$1,175, ed un 3½ completamente rinnovato sulla 28 avenue vicino Beaubien. Foto: www.cplc.ca. Chiamare: 514-661-5875

Compagnia in espansione cerca: **PERSONALE PER SERVIZIO DI SPEDIZIONE E RICEZIONE CON CAPACITÀ DI UTILIZZO DI MONTECARCHI**. Personale con conoscenza della tecnica di stampa serigrafica su macchine semi-automatiche. Personale per ufficio con nozioni di contabilità. Per informazioni contattare Sam o Franco al 514-722-1941 o per email all'indirizzo: careers@palmaonline.com.

VENDESI

Passapomodoro elettrico realizzato in Italia, con imbuto, filtro, scivolo/gocciolatoio, grossa pentola in acciaio, e perfino una damigiana, se interessati. Prezzo negoziabile. Per info: 514 738-3934.

CONDOMINIO 6½, CASCADE DES PRAIRIE, su Boul Gouin. Rinnovato. 2 bagni. Grande terrazza su tetto di 1400 pq. con palestra, piscina e bain tourbillon con acqua salata. Parcheggio interno. 299 000\$. Chiamare Guido Piccone, courtier immobilier agréé, al 514-381-8175

info crime
montréal
514 393-1133

VENDESI

VENDESI CHALET A SAINTE-ADELE
249 000\$



2987 Rue du Sommet-Vert,
Sainte-Adèle, QC, J8B 3B7
2+2 camere da letto, 2+1 bagni

INFO. CHIAMARE AL:
514.833.1993

OFFRESI

PICASSO PAINTING

Detailed & Quality work
Residential, Commercial
24H / 7 DAYS
Wrought iron work
30% discount on all paint
BEST PRICE!
514.793.1159

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info: 514 431-9161.

Sara Barone
SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION
514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE



Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

PAROLE CROCIATE

1	2		3	I	4	5		6	7		8
9	O				11	A				13	
				R	15					16	N
						R			19	S	
20		T									D
						23	E				25
										N	
29				30	31		T				
32	E							33	I		34
35						A					37
38									R		
41				42	43	R				44	I
											47

ORIZZONTALI: 1. Iniziali di Bronson - 3. Si grida sul set - 6. La sigla... dopo la firma - 8. Bologna - 9. Qualità con cui si nasce - 11. Libro sacro - 14. Il sistema per trovare - 16. Un Meneghin del basket - 18. Dotato di bella voce - 19. Il nome della Sarandon - 20. I nostri antichi padri - 21. Lo si migliora battendolo - 22. La fine della guerra - 23. Possedere - 25. Le vocali nelle scritte - 26. Tutta senza t - 27. Il bernoccolo dell'artista! - 29. Un attributo di Dio - 32. Il... fondo del fiume - 33. Preserva da infezioni - 35. La Turchia... di fronte a Istanbul - 37. Le hanno molti insetti - 38. In mezzo allo svincolo - 39. Macchina agricola - 41. L'insegna del catechismo - 44. Il Ricci velista - 46. Era favolosamente ricco - 47. Un'auto svedese.

VERTICALI: 1. Hanno sostituito gli LP - 2. C'è chi l'apre a sproposito - 3. Grosso pesce marino - 4. Deteriorato, guasto - 5. Prediletto - 6. Iniziali di Gauguin - 7. Pieno di fascino - 8. Affettuoso e indulgente - 10. Lo sono i guitti e gli istrioni - 12. Particella negativa - 13. Trasparente... per il consumo - 15. Vuole sempre compagnia - 17. Le fende la prua - 19. Liberi da preoccupazioni - 20. La nota del diapason - 21. Confinata - 24. La Città... di Roma - 26. L'organizzazione per la cultura mondiale - 28. Si dimostra persistendo - 29. I Paesi Bassi - 30. Ormai... andatasene - 31. Sfoltire con le forbici - 34. La sposa Menelao - 36. Un fiore violetto - 40. I raggi del radiologo - 42. Tennis Club - 43. L'inizio del trasporto - 45. Sono pari nelle bombe.

APPARTAMENTO
GIULIANO RB
INDISSOLUBILI
PIO OTRI DON
RARAMENTE G
CENTRARE NP
CA FIELE STAN
ARMO I OPERE
STARNUTIRE EM
AUREOLA ANURI
CG MA CRIC
COPENAGHEN H
VETO IGNORARE

SOLUZIONI
PAROLE CROCIATE

11 SETTEMBRE

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 16 a domenica 22 settembre

Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile
ARIE - Le opposizioni di Mercurio e di Venere lasciano presagire (fino a fine mese) una certa fatica nelle relazioni: provate ad essere più dialettici, ne guadagnerete in serenità ed eviterete di scontrarvi con il partner o un collega. Intanto, fino a martedì mattina, la Luna nel segno vi permetterà di agire con grande determinazione. Tra martedì pomeriggio e giovedì, sarà tempo di consuntivi, stime, ma anche di fare tutto con le dovute tempistiche. Fine settimana spigliato e brillante, ottimo per amore, amicizie e svaghi.

Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio
TORO - Cambia la posizione di Mercurio e Venere, ma Marte e i pianeti lenti continueranno a sostenervi a oltranza. I nati tra il 24 e il 27 Aprile saranno i più sollecitati ad agire cambiamenti, piuttosto che subirla. Fino a martedì mattina potrete ancora agire 'in anonimato'; poi, fino a tutto giovedì, ritroverete un saldo baricentro e vivrete piacevoli sensazioni di ottimismo e giovialità, oltre ad attirare l'attenzione di chi vi interessa, Venerdì e sabato, mettetevi il naso fuori dalla porta di casa. Domenica sentimentale.

Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno
GEMELLI - Mercurio e Venere in trigono e la Luna in sestile fanno presagire novità, dinamismo, energia in grande recupero, amore che torna ad essere fluido e ispirante. Lunedì, cercate quindi di ottimizzare questo potenziale, anche nel settore associativo o nelle amicizie e collaborazioni. Seguiranno due/tre giorni in cui vi troverete in una sorta di stasi (o di ritiro volontario), che potrebbe disturbarvi, o fornirvi buone intuizioni. Da venerdì a domenica mattina, sarete oltremodo gasati dalla Luna nel segno. Evviva!

Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio
CANCRO - Con Luna, Mercurio e Venere in quadratura, cercherete di contenere sentimenti conflittuali. Fino a martedì mattina, potrete sentirvi incompresi, o non al massimo della forma. Quindi, riuscite pian piano a risalire la china dei sentimenti e ad affrontare bilanci, consuntivi, confronti più che costruttivi. E' proprio in fase centrale di settimana che potrete recuperare terreno. Indecifrabili e chiusi nel vostro guscio nel week-end, sforzatevi di non isolarvi completamente: là fuori ci sarà qualcuno che vi aspetterà.

Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto
LEONE - Ora vi sentite meglio, negli affetti e sotto il profilo economico e lavorativo. In più, la Luna in Ariete (fino a martedì mattina) vi regalerà un incontro fortunato o un'occasione da prendere al volo. 'Pugno di ferro in guanto di velluto' potrebbe essere la modalità d'azione di questa settimana e della prossima. Mercoledì e giovedì, la vostra corsa verrà rallentata dai controlli sul vostro operato, probabilmente da parte di un supervisore. Il week-end si prospetta come brillante, spigliato, assolutamente gradevole. Very good.

Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre
VERGINE - Se è vero che Mercurio e Venere si sono spostati nel secondo campo (finanze, affetti, desiderio di tranquillità), Marte continua a pungolarvi e a spingervi all'azione, e Saturno e Plutone vi aiuteranno a tirare fuori tutte le vostre qualità, nella maniera più profuca. Fino a martedì mattina, sarete oltremodo carichi e determinati, mentre le due giornate e mezzo seguenti potranno regalarvi un grandissimo senso di benessere, con ricadute positive su tutti i fronti. Fine settimana più nervoso: cercate di svagarvi.

Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre
BILANCIA - Se ancora lunedì vi sentirete assediati da un antagonista, questa volta saprete pensare e agire con grande tatto, neutralizzando ogni suo intento aggressivo e canalizzando le vostre energie in maniera più decisa. Tra martedì e giovedì, potreste agire o subire qualche forma di possessività o gelosia da parte o nei confronti del partner. L'intesa erotica risolverà più di un problema. Nel corso del week-end saranno favoritissimi i progetti in grande spolvero, ma anche eventuali viaggi o novità corroboranti. Molto bene!

Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre
SCORPIONE - Lunedì sarete ancora combattivi e tenaci, anche se il lavoro e l'affettività potranno restare momentaneamente in stand-by, o percorrere tragitti devianti rispetto ai progetti iniziali. Fino a giovedì, sarete poi leggermente ridimensionati dalla Luna opposta, che potrà innervosire, o innescare qualche conflitto di coppia: basterà rallentare un po' e moderare la suscettibilità. Il fine settimana sarà connotato da un grande desiderio di leggerezza. svago, divagazioni (evviva!), per poi terminare con un happy end sentimentale.

Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre
SAGITTARIO - Il lavoro e i sentimenti iniziano a girare per il verso giusto. Lunedì, in particolare, sarete abbastanza grintosi da elaborare una strategia d'impatto (che sarà meglio mettere in atto dal 5 ottobre in poi). Subito dopo, vi toccherà occuparvi di quelle mansioni che tendete a svolgere con insoddisfazione, cioè le parti più ordinarie, ripetitive e burocratiche della professione (e anche della sfera domestica). Eserciterete la pazienza, anche in vista di un week-end non del tutto premiante per le relazioni interpersonali. Calma Zen.

Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio
CAPRICORNO - Il lavoro potrebbe subire qualcosa simile ad un momento di stasi: attenzione ai rapporti interpersonali e a non sconfinare in pastoie burocratiche o legali. Lunedì, meglio depotenziare la spinta aggressiva che potrebbe pervadervi. Già da martedì pomeriggio a tutto giovedì, tornerete a guardare la cose con uno sguardo più ampio, tranquillo, pragmatico: in questa fase potrete muovervi con un certo agio. Arrivati al week-end, potrete scegliere di portare con voi sia la determinazione che la benedetta leggerezza: svagatevi.

Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio
ACQUARIO - Mercurio e Venere in trigono dalla Bilancia aprono un tavolo di trattative: sul lavoro, nelle finanze e in amore, tornerete a dire la vostra. Lunedì sarete ancora operativi, mentre la fase centrale di settimana si colorerà di sfumature bucoliche, inneggianti ai piaceri della vita e ai ritmi naturali. Evitate la fuga precipitosa: potreste infatti riuscire a placare per un attimo la vostra mente. Il week-end costituirà la parte migliore della settimana proprio per quell'aria sbarazzina ma complice che vi renderà richiestissimi.

Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo
PESCI - A parte l'opposizione di Marte che prosegue (ma che riguarderà solo i nati tra il 6 e il 13 Marzo) e che potrà ancora causare stanchezza o una leggera demotivazione, questa settimana Mercurio e Venere termineranno il loro ostracismo, regalando segnali di ripresa, sia sul lavoro che in amore. Lunedì dovrete agire con fermezza e decisione in una questione pratica. Poi, tra martedì e giovedì, si stabilirà un'atmosfera conciliante e armoniosa, che vi infonderà serenità. Nel week-end, attenti a non strafare: siate selettivi.

**VOLETE VENDERE?
VOLETE DEI RISULTATI?**

**NOI ABBIAMO
LA SOLUZIONE!**

**Chiamatemi...
514-303-9777**




RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

ÉQUIPE NANCY FORLINI TEAM
Courtier immobilier agréé

SAINT-LÉONARD

NOVITÀ SUL MERCATO



MAGNIFICO BUNGALOW ALL'ANGOLO

- PROPRIETÀ RINNOVATA CON GUSTO
- 3+1 CAC, 2 SUPERBE CUCINE
- BELLO E GRANDE CORTILE SUL RETRO

PREZZO: 479 000 \$

MONTRÉAL-NORD

NOVITÀ SUL MERCATO



DI FRONTE A UN PARCO

- IMPECCABILE BUNGALOW CHIAVI IN MANO
- DIVERSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE
- STRADA TRANQUILLA, BEL CORTILE SUL RETRO

PREZZO: 345 000 \$

R.D.P.

NOVITÀ SUL MERCATO



INDIRIZZO DI PRESTIGIO

- COTTAGE DI LUSO DALLE RIFINITURE DI QUALITÀ
- ARREDAMENTO ELEGANTE, CUCINA DA SOGNO
- GRANDE TERRENO CON 2 TERRAZZE IN GRANITO

PREZZO: 889 000 \$

R.D.P.

NOVITÀ SUL MERCATO



MAGNIFICO COTTAGE LUMINOSO

- RIFINITURE DI QUALITÀ E ARREDAMENTO ELEGANTE
- 3+1 CAMERE DA LETTO
- SPAZIOSO SOTTOSUOLO INTERAMENTE RIFINITO

PREZZO: 529 000 \$

SAINT-LÉONARD



OPPORTUNITÀ DA COGLIERE

- IMPECCABILE DUPLEX IN BUONA POSIZIONE
- RDC SPAZIOSO CON 3+1 CAC
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

PREZZO: 650 000 \$

SAINT-LÉONARD



COTTAGE DI LUSO

- FINIZIONI DI QUALITÀ E ARREDAMENTO ELEGANTE
- CUCINA DA SOGNO, SALA FAMILIARE AL RDC
- PISCINA INTERRATA, GARAGE DOPPIO

PREZZO: 969 000 \$

MONTRÉAL-NORD



INDIRIZZO PRESTIGIOSO

- PROPRIETÀ DI LUSO A BORDO ACQUA
- COSTRUZIONE CON MATERIALI DI ALTA GAMMA
- PISCINA INTERRATA E SPA

PREZZO: 1 395 000 \$

MONTRÉAL-NORD



ECCELLENTI OPPORTUNITÀ

- SPAZIOSO BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA
- 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 BAGNI
- STRADA TRANQUILLA VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 350 000 \$

PETITE-PATRIE



DUPLEX IN QUARTIERE AMBITO

- MANTENUTO BENE, PROPRIETARIO DI LUNGA DATA
- MOLTO VICINO ALLA METRO FABRE E BEAUBIEN
- PIANO TERRA LIBERO ALL'ACQUISTO

PREZZO: 789 000 \$

NOUVEAU ROSEMONT



TRIPLEX DISTACCATO ALL'ANGOLO DI STRADA

- SITUATO A QUALCHE PASSO DALL'OSPEDALE SANTA CABRINI
- DIVERSE RISTRUTTURAZIONI, SOLARIUM 3 STAGIONI
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

PREZZO: 825 000 \$

LAVAL



BUNGALOW VICINO AL PARC LAUSANNE

- PROPRIETÀ LUMINOSA IDEALE PER FAMIGLIA
- QUARTIERE RICERCATO DI VIMONT
- BELLO E GRANDE CORTILE SU RETRO

PREZZO: 427 000 \$

LAVAL



CITÉ DE LA SANTÉ

- BUNGALOW LUMINOSO SU STRADA TRANQUILLA
- 2 CUCINE, 3+1 CAMERE DA LETTO
- NESSUN VICINO SUL RETRO

PREZZO: 498 000 \$

L'INSEGNA CHE VENDE!
514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST

Visitate le nostre proprietà su:  **NANCYFORLINI.COM**   

VENUTO VENDESI
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
RE/MAX Solutions
514-303-9777

